



تھوڑا

سباح رہ نجدها

شیعر له نیوان خودیه‌تی تاک و ئه‌وانی کۆدا

دەقى (لە کتىبخانەي تايىەتى بابا تاھىرداي (سەباح رەنجدەر) بە نمۇونە



د. حەممە مەمتىك



پیشنهاد:

هه میشه له کاتی به رکه و تن و تویزینه وه له ده قیکی شیعری ده بی
ئه و راستیه مان له بهر چاو بیت، که ئه و ده قه شیعریه له هه ناوی
خویدا زیادتری له وهی ده ردنه که وی، هه لگرتووه. بؤیه یش ده قی
شیعری داهینه رانه ده بی ئه واقعه کهی تیپه پینیت. ته نانه ت له
هیندی باردا ده بی بیته هوکاریک بؤ بینادنانی کومه لیکی نوی، که
پیوه و بههای جنگری هه بیت. له و جووه ده قانه دا تویزه هه ولی
به رهه مهینانی، یان دوزینه وهی بیناده زمانیه کان، چ حه قیقی یان
خواهی بیت، هاوکات فرهی واتا. زمانی شیعر، زمانیکی سرکه، به
سانایی ناگیریت. زمانیکه هه لگری کومه لی لایه نی هونه ریبه، خوینه ر
به هه سته ناساییه کانی ناتوانیت که شفیان بکات (بیگومان مه به ستمان
له شیعری داهینه رانه يه). بؤیه یش هه میشه خوینه ده بیت له زینی
خویدا به شیواریک خواهی ئه و ده قه داریزیت وه، بؤ ئه وهی بچیته
قوولایی خودیه تی دهق و دورو که ویته وه له شیکردن وهی واقعیانه.

یه کمه: مملانی خود و نهوانی دیکه

شیعر مهیدانی مملانی خود و نهوانی دیکه يه، چونکه شاعیر
به رده وام له هه ولی خو جودا کردن وه و بعون به خود دایه. بؤ
ئه مهیش شیعر پیویستی به زمانیکی پر له نهینی هه يه. ئه م
زمانه هه ولیکه بؤ خولقاندنی واتا. (خولقاندنی واتاش پیویستی
به پروسنه که کی تیروته سهل هه يه، که ده بی خوینه ر به هه ناسه
دریزیه وه خه ریکی بیت). [ئیراهیم، 2012، ل 140] زمانی شیعر، یان
شیعر بریتیه له تیکشکاندنی ئه و سیسته مهی ئیمه به هویه وه له
یه کدی ده گهین. (شیعر له وه دا قوولتر ده روات، چونکه هه ولیکی
به رده وامه بؤ ئه وهی بگاته سنوریک که زمان ناچار بکات دژی
خواستی گهورهی «تیگه یشن» بجوبیت وه، واته شیعر به کارهینانی
زمانه دژ به خوی). [علی، 2017، ل 61] که واته شیعر کوئی لادانه
زمانی و نازمانیه کان ده گریته وه. لیه دایه زمان دژ به سروشتنی خوی
ده وه سنتیه وه. سروشتنیک، که له زماندا هه يه بؤ ئه وهی کرد هدی



میژووی ئەدەبی کوردى. لە (بابا تاهیر) ۵۰ میژوویە ک دەست پى دەکات، ئەویش میژووی ئەدەبی نووسراوه بە شیعر. لە پى ئەم ناوینشانەوە، ئەم دەقە دەیھۆ ئامازە بە ناوەندىکى رۆشنىريي بکات، دەیھۆ میژوویە کمان لە كتىخانە بۆ بگېرىپتەوە، میژوویە ک سەروکارى لە گەل شیعر و رۆشنىرييەوە هەبىت.

گاميش بۇ گیاڭ ناو زەلکاۋ ملى درېز دەکات

كەلەبايىش لە كاتى باڭدان

تۇوتى بى چاواپپۇ دەم دەكتەوە

لە نزىك رەگ و گۆپكە و خونچە دەوەستى و پى لە زۇرى دەخشىنىت

نەخشى ناوجەوانى بەردى بۇ دروست نابى

كراانەودى دەمى خۇى

بە كراانەودى دەمى

رەگ و گۆپكە و خونچە بەراورد دەکات

پۇولى پۇستە لە بن باڭى دەدەن

گۆپپايدە و دان لەسەر دەستى نانى نانى دەخوات

بۇ كام لا ھەلىدەن

سەر لە رېئە و رۇوگەنمائى دادەخات

بۇ وىتاکىنى ئەوانى كۆ، شاعير كۆمەلى ئۇونەمان بۇ دەھىنەتەوە،
ھەموو ئەو نۇونانە گۈزارشت، بەراوردىن لە نىوان تاكىھتى خود
و ئەوانى كۆدا. كاتىك دەئىين ئەوانى كۆ، مەبەستمان (ئاگايسى
دەستەجەمعى) دەررۇونناس (كارل يۈنگ) نىيە. بەلکوو ئەوان كەسانىكىن
ناتوانى خۆيان بىن، ناتوانى تاك بىن. كاتىك كەلەباب بانگ دەدات و
دەقووقىنى، ئامازە بۇ بەيانىيە كى تازە، بۇ رۆژىكى نوى. تەنانەت
لە ئايىنىش بانگدانى كەلەباب ئامازە بۇ دەيتىنى فريشته. كەواتە
كەلەباب وەکوو خود رەفتار دەکات. بۇونىكە دەیھۆ بە دەنگى
خۆى خۆى بىسەملىنىت. بەراوردى كەلەباب و تۇوتى دەکات، تۇوتى
بەقى ئەوھى بىر بکاتەوە، لاسايى دەكتەوە، چى بە بەرگۈي بکەۋىت،
ھەمان شىت پاتە دەكتەوە. كەواتە ئەوانەي وەك تۇوتىن خاوهن

تىگەيىشتن پووبدات، شیعر ھەولېكە بۇ ئەوھى ئەم تىگەيىشتنە لە بارىكى ئاسايىدا رۇونەدات. كەواتە دەبىن ئەو قىسىمە بەت بکەينەوە، كە پىسويایە ئەدەب و شیعر پەيامن، چونكە دواجار پەيام لە كەدەيە كى ناسايى زمان بۇ تىگەيىشتنە. دەمەۋى بلىم كاتىك شتىك دەبىتە پەيام، كە كردەتىگەيىشتن پووبدات، كەسىك پەيامىك بۇ كەسىكى دىكە دەنېرىت، بۇ ئەوھو بۇي دەنېرىت، تىي بگات، لېرەدا ئەدەب بە گشتى و شیعر بەتايىھتى بەپىسى ئەوھى تىكشەكاندى كردەتىگەيىشتنە بە ھۆى زمانەوە، كەواتە ئەركى پەيام لېرەدا خالى دەبىتەوە. چونكە شیعر داهىنائە، ئاشكرايە داهىنائىش خولقاندنه، بەوھى هىنائەدى شتىكى تازەيە.

دەقى شیعرى: (لە كتىخانە تايىھتى بابا تاهيردا) (سەباخ پەنجدەر)، دەقىكە خود دەيھۆي وەکوو تاك دەركەۋىت. ئاشكرايە (سەباخ پەنجدەر) لە نەوھى شاعيرانى سالانى ھەشتاي سەدەن پابردووو. يەكىك لە خاسىيەتە كانى شیعرى ئەو نەوھىيە، ئىشىرىن بۇو لهناو زمان. كەواتە هىنەدە خەمى لايەنى ھونەرى رەگەزى شیعريان بۇو، هىنەدە خەمى لايەنە كانى دىكەي شیعريان نەبۇو. لەلایەكى دىكەوە (زمانى شیعريي ھەشتاكان لە برى ئەوھى زمانىكى جىاوازى شیعري ھەلبىت، بەلای زمانى فيكىرى بۇونگە رايىدا كەوتەوە.) [عەبدوللا، 2017، ل12] ئەو نەوھىيە زمانى شیعر و فۇرمى شیعر لە كەن وان لە پلەي يەكمەدا دەھات. ئەم خاسىيەتە تاكو ئىستايىش بە شیعري ئەو نەوھىيەو دىارە. ناوينشانىكە شیعره كە (لە كتىخانە تايىھتى بابا تاهيردا)، ناوينشانىكە چەند مەدلوللىك ھەلددەرىت. كتىخانە شوئىنى ھەلگرتى كېتىيە، بەتايىھت لەم ناوينشانەدا كتىخانەي تايىھت، كەواتە مەبەست لىي كتىخانەي شوئىنى كتىيفرۇشتن نىيە، بەلکو كتىخانەي مالەھەيە. كتىخانە دەلالەتى رۆشنىريي و بۇونى فەزايەكى رۆشنىريانەيە. (بابا تاهير) يەكىكە لە شاعيرە سۆفيگەرە كانى كورد. میژوو ئەدەبى نووسراوى كورد تاكوو ئىستا لەھەوھ دەست پى دەکات. كەواتە ئامازە بۇ سەرەتكانى



خه‌لات و به راتی دروغ روش
 یان پیس و پوغلی و بونی ورچی ته‌پ و حول
 ددهمه بوله‌ی جادو و بازان له قاوفی کیسه‌لیکدا ده مینه‌وه
 نه‌ری خور به پوستال یان به پیلاوی ناوریشم بو لامان دیت
 میزوجیه‌کی له هاتن و چونون هه‌یه و له نویژدا دله‌ریزیت
 بانگی به‌یانی دهستی خیره و چرج و لوقچ ناوچه‌وانی ده‌مرنیت
 نادیاری‌یمان ده‌بینیت
 ئیمه هه‌موومان بیندنه‌گی خودامان نووسییه‌وه
 ئیمه هه‌موومان بیندنه‌گی خودامان نووسی
 ئیمه هه‌موومان بیندنه‌گی خودا ده‌نووسینه‌وه
 ئیمه هه‌موومان بیندنه‌گی خودا ده‌نووسین
 ئه‌وانی کو له دنیابینی شاعیردا که سانیکن، هه‌ولی ناشرینکردنسی
 دنیا دده‌دن، بویه‌یش به وینه‌ی شیعیری وینایان ده‌کات. که واته بسو
 سه‌ماندنی خودی خوی وینای ئه‌وانان نیشان ده‌دات. به برپای
 «سارتره» ئه‌وانی دیکه هوکار و فاکته‌ریکی باشن بو پیکه‌هاته‌ی
 خود. واته خود دده‌یه‌وهی له پیس ئه‌وانی دیکه‌وه خوی بسه‌ملینیت.
 هوشیاری خودی بونگه‌رایی له سه‌ر ئه‌وانی دیکه‌وه بنياد ده‌نریت.
 هر ئه‌م فهیله‌سرووفه بونگه‌رایی پیوه‌ندی له نیوان ئه‌وانی دیکه و
 دوزه‌خ ده‌بینیت، ره‌نگه ئه‌وانی دیکه بو ئیمه ببنه دوزه‌خ. ئه‌وانی
 دیکه که‌لکری گوتاری درّ و پیسین، ئه‌م بو خود دوزه‌خیک دروست
 ده‌کن. خود و ئه‌وانی کو گوزارشته له باریکی کومه‌لاهیه‌تی و سیاسی
 و ئایینی. ده‌بئ ئه‌وه‌یشمان له برقا و بیت، خود له دنیابینی شاعیر،
 ده‌لاله‌ت نییه له نیرگسیه‌ت و داگیرکردنسی ئه‌وانی دیکه، به‌لکوو
 ئه‌وه ئه‌وانی دیکه‌ن ده‌یانه‌ویت پروژه‌کانی خود، بونی خود بخنه
 ژیر کاریگه‌ری خویانه‌وه. ددهمه‌وهی بلیم ناستامه‌ی خود له‌گه‌ل ئه‌وانی
 دیکه جودایه، ئه‌وانی کو له هه‌ولی گوپینی ناستامه‌ی خود دده‌هـن.
 که واته ئه‌وانی دیکه و هزیفه‌یه‌کی ده‌سته‌جه‌معی و کومه‌لاهیه‌تیان هه‌یه،
 ده‌یانه‌وهی ژیان به و ره‌نگانه‌ی ته‌ن ئه‌وان ده‌بینن ره‌نگ بکه‌ن.

خودی خویان نین، به‌لکوو له ده‌ره‌وهی خودی خویاندا ده‌ژین، به
 هه‌وهی که سانی دیکه‌وه، بیرکردن‌هه‌وهی دیکه‌وه، په‌یف و ئایدی‌یوچیای
 ئه‌وانی دیکه‌وه ده‌ژین. تووتی ده‌لاله‌ت له که سانیک فورمی دیکه به
 ناوی خویانه‌وه پاته ده‌که‌نه‌وه. هیچ شیتیکیان له باردا نییه. ده‌یه‌وهی
 لاسایی ده‌م کردن‌هه‌وه خونچه بکات. ئاشکرایه غونچه ره‌گ و گوپکه‌ی
 خوی هه‌یه، به شیوه‌یه‌کی خویسک و سروش‌تیانه ده‌پشکوی و ده‌م
 ده‌کاته‌وه. ئه‌وه وزه و تین و جوانی له سروش‌تیوه و ده‌رده‌گری، به
 شیوه‌یه‌کی خودیانه خوی ده‌درده‌خات، به‌بئ ئه‌وه‌یه لاسایی بکاته‌وه.
 ئه‌م به راوردده له نیوان که‌لباب و تووتی به راوردده له نیوان دوو خود.
 خودی يه‌که‌م (که‌لباب) خودیکه پروژه‌یه‌کی ئونتولوچیانه‌ی هه‌یه،
 هه‌ولده‌دا به شیوه‌یه‌کی ئازاد ده‌برپینه‌کانی ده‌برپریت، خوی به
 بچوون و ئایدی‌یوچیایه‌کی دیاری کراو نابه‌ستیته‌وه. خودیکه له‌ناو
 ئیستادا ده‌ژی، به پیچه‌وانه‌وه خودی دووه‌م که‌سیکه ته‌ن و پیشان
 ده‌دات له ئیستادا ده‌ژی، هه‌میشه پشت به پیوه‌ندییه‌کان له‌پیشانو
 ژیان ده‌به‌ستیت. لیره‌وه خودی به‌که‌م بو ئه‌وه‌یه خوی بسه‌ملینیت.
 ده‌بئ له پیس خودی دووه‌م وه ئه‌م کاره بکات، چونکه يه‌کیک له
 پیشمه‌رجه‌کانی بون له کن (هایدیگه‌ر) که سانی ده‌ورو به‌رمانن.
 که واته هر خودیک به‌بئ ئه‌وانی دیکه ناتواتیت بونی خوی
 بسه‌ملینیت، به‌لام خودی ره‌سنه ناتواتیت وه‌کوو ئه‌وانی دیکه بزیت.
 خودی دووه‌م مه‌یدانیکه بو ئه‌وه‌یه خودی به‌که‌م به دوای خویدا
 بگه‌ریت، به‌لکوو هه‌میشه له ئه‌وانی دیکه‌دا خوی ده‌بینیت‌هه‌وه.
 ئه‌وه‌ی خود له خودی دووه‌م جودا ده‌کاته‌وه پروژه‌کانیه‌تی. به‌لام
 خودی دووه‌م هیچ پروژه‌یه‌کی نییه، به‌لکوو ئه‌وانی دیکه مویری
 خویانی لیده‌دهن بدهره و شوییک ئاراسته‌ی ده‌که‌ن. خودی دووه‌م
 که‌سیکی که‌مۆیه، له سه‌ر ده‌ستی هه‌موو که‌سیک هه‌لده‌نیش، وه‌کوو
 تووتی دانی سه‌ر ده‌ستی هه‌موو که‌سیک ده‌خوات، به‌بئ ئه‌وه‌یه
 خواردنی تاییه‌تی خوی هه‌بیت.

دلالته له ده سپیکی روزیکی نوی، هاواییکه بُو به ئاگاهاته‌وهی ئهوانی دیکه. ئهوان له خه‌ویکی بن ئاگاییدان، پیویستمان به بازگیکی به‌یانییه بُو ئه‌وهی خه‌بیریان بکه‌ینه‌وه. ئه‌م ئه‌رکه خود ده‌یخانه سه‌رشانی خوی. ئه‌وهی لیره‌دا ئه‌م لیکدانه‌وهیه‌مان توکمه‌تر ده‌کات. بُو بانگی به‌یانی هاتووه، بانگی نیوه‌رُو، يان ئیواره نه‌هاتووه؟ به‌یانی هه‌م ده سپیکه بُو روزیکی نوی و مزده‌ی هاتنی روزیکی نوییه، هه‌میش به ئاگاهینانه‌وهی ئهوانی دیکه‌یه، ئهوانیکه له بن ئاگاییه‌کی کومه‌لایه‌تی و روشنبیرییدان.

(من)ی خود به‌ره و کرانه‌وه ده چیت، ئه‌م کرانه‌وهیه هه‌ولیکه بُو کردنه‌وهی ده‌رگای دیکه به رووی ئهواندا، ئه‌میش نیازپاکی خوده به‌رانبه‌ر ئهوان. هاواکت ئه‌م کرانه‌وهیه هه‌ولیکه بُو ئه‌وهی خود ناسنامه و شوناسی خوی دیاری بکات. دیاریکردنی ئه‌م ناسنامه‌یه‌یش له پی خویندن‌وهی ئهوانه‌وه ده‌بیت، ئه‌میش کاتیک ئاستی هوشیاری و مه‌عريفی ئهوانی به‌رانبه‌ر بوون و گه‌رددون و ژیان بُو ده‌رده‌که‌ویت. ئاگاداری ئه‌وهیشین دیاریکردنی ناسنامه له سه‌رده‌می نوییدا کاریکی زه‌حمه‌ته، چونکه (له سه‌رده‌می مۆدیپندا مروف ده‌بیت به پیوهر و ناوه‌ندی بوون). [ئه‌حمره‌دی: 2012: 22] کواته هه‌ولدان بُو دیاریکردنی ناسنامه هه‌ولدانه بُو سه‌ماندنی بوون به‌رانبه‌ر ئهوانی دیکه، هه‌میش ده‌یانه‌وهی ژیان ناشرین بکه‌ن، به اواتایه‌کی دیکه ده‌یانه‌وهی بوونی (من) داگیر بکه‌ن.

هه‌میش هه‌مروف له‌گه‌ل گزنج و به‌یانیدا دلخوش ده‌بیت، چونکه له روزیکی نویدا پروژه‌کانی پراکتیک ده‌کات. کاتیک کومه‌لیک پر ده‌بیت له که‌سایتیک دروز و فیلباز ئه‌وا چه‌مکی خود ده‌که‌ویته مه‌ترسییه‌وه، چونکه که‌سانیکی، که فیل و تله‌که بکه‌ن به خود هه‌زمار ده‌کرین، که‌سانیک پاره و سامانیان به دزی په‌یدا کردبیت ده‌بن به خود. کاتیک چه‌مکی خود له تیگه‌یشت، و پیناسه فه‌لسه‌فیه‌که‌ی داده‌مالدریت، ئه‌وا پیوه‌ندی نیوان تاک و کومه‌ل هه‌لدده‌وه‌شیته‌وه. ۵۵ مه‌موی بلیم پچرانی پیوه‌ندی نیوان تاک و کومه‌ل، ده‌لاله‌تی توندوتیژی ده‌سه‌لاته، چونکه ئه‌وه ده‌سه‌لاته پیوه‌ندی نیوان تاک و کومه‌ل ریک ده‌خات. بُویه‌یش هه‌میش پیویستیمان به بانگی به‌یانییه، بُو ئه‌وهی خود بدوزینه‌وه، بانگی به‌یانی



بوئهوهی خود پوّلی له بنيادناته وهی هوشياربي و فيكرى مرؤقدا
ههبيت. دهمهوهی بلييم ههولى دروستكردن خودىكى بيركەرهوه
دهدات، بوئهوهى بهرانبهر ههموو ديارده كۆمەلايەتى و سياسى و
رۆشنىرييىهه كان بيركىرنده وهى تايىهت به خوى ههبيت. بوئهونه،
ئەگەر لە كۆجيتوّكەي (ديكارت) بتوانىن، كە دەلىت: من بير
دهكەمهوه، كواته هەم. ئەمە هوشياربى تاكە بهرانبهر خودى
خوى. واته هەولىكە بۆ دامەزراندىنى بۇونى خود بە هوى هەر
كردهوهىك لە كردهوهكاني بيركىرنده وهى. كواته ئەو تاكە هەمىشە
له گومان و بيركىرنده دايىه. (ئەم كۆجيتوّيە پيوەندى تاك بە ئەوانى
دىكەوه كەشف دەكت، واته مەعرىفەي خود نايەتەدى تەنلى لە
رىيى مەعرىفەي ئەوانى دىكەوه نەبيت). [سارتىر: 1964: ص32]

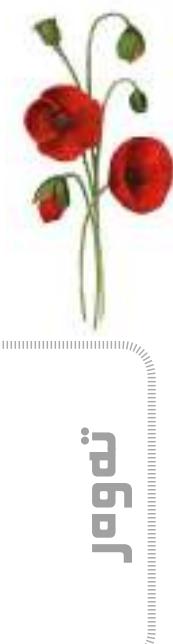
ئەگەر وردىت لەم بۆچۈونە بېۋانىن ئەوا (من / خود) و ئەوانى دىكە
پاستەخۇ داننانە بە بۇونى يەكدى. واته هەر يەيان بۇونى ئەوي

فەرمۇم لە بالىنده ئاوى كرد
بۇوشكايىي كە رەڭى بەھات و بېرەورى تەر و پاراوه
فەرمۇمى بالىنده وشكايىشم كرد
بۇ فەراغ گۈلاۋى سەر بە شەختە
شالىك بۇ شازىنى زيان بچىن
ديار بۇ كىتىبىكىيان خويىندبۇووه بەزەوهندىي دارىك نۇوسىبۇوو
بالىنده دەستى دەش و سپى درېزى مەرۇف دەنەسەت
بۇو خۇشىي سروشتىش
دىننیايه له و زەوپىيە كە ھىلەكەي لەسەر دادەنەت
زەوى كەف له زەوپىيە رۇدەر ناکات
ھەمۇ شىتىك لەبارەي ئىيەوه دەزائىت

لە بىنەرەتدا بالىنده دەلالەتى شىكۆمەندى و جوانىيە، كاتىك بازگى
بالىنده دەكىرىت، ھەولىكە بۇ گەرەندىھە وەي شىكۆ بۇوشكايىي
ھاواكت بە يەكگەياندىنى دوو جەمسەردى دەز بە يەكە، كە جەمسەرە
وشكماوى و ئاۋىييە. ئاشكرايە گۆي زەوى لەم دوو جەمسەرە پىكەتاتووه.
لە لايەكى دىكەوه بالىنده ھىتىانى مژدە و ھەوالى. دواي وھستانى
باوبۇرانى تۆفانى سەرددەمى نۇووج، كەشتىيەكەي نۇووج لەسەر چىياتى
جودى دەھەستىت. لېرەوه نۇووج بالىنده يەك دەنېرى بۇئەوهى، ئەگەر
وشكمانى دىتەوه ھەوالى پى بىدات. ھاواكت سلىمان پىغەمبەرىش
بالىنده ھودھەود دەنېرىت، بۇئەوهى ھەوالى بۇئىتتىت. خود لېرەدا
ھەولى گەرەن بە دواي تروووسكايى زيان دەگەرىت. واتە دەھىيە وەي
شەختەي زيان بۇئىتەوه. ھىلەكە دەلالەتى زيانە، دەلالەتى زيانى
تازەيە، بۆيەيش ئەو ئەمانەتە بە زەوى دەسپېرىت، دەيان بالىنده
ھىلەكە لەسەر زەوى دەكەن، چونكە زەوى ھاۋپىيەتى و مەترسى بۇ
سەر زيانى بېچۈوه كانى دروست ناکات.

دۇوەم: خودىتى وەك پىنتى سەردىتا

ئاشكرايە فەلسەفە بەرددەۋام لەسەر كاراكارىنده وهى خود كارى كردووه،



به واتایه کی دیکه ههولن بؤئهوهی بونوی خوی له پی کومهلى دیاردهی دیکه بسەمیت، نه ک له پی ئهوانی کووه. لیرهدا خودیتی شیعر، دیهوهی شیعر بکاته رووگهیه ک بؤئهوهی موناجاتی خوی له گەلدا بکات، ئهويش بے تیکەلبۇونە له گەل سروشت و راپردوو. ئەم بۇچۇونەمان واتای ئهوه نیيە، شاعیر، يان خودیتی شیعر پیویستى بە فۆرمیکى رۆمانسیانە ھەیە. يان بە شیوهی شاعیرانی رۆمانسى دیهوهی تیکەل سروشت و راپردوو بیت. ئەم پاکردنە خودیتی شیعر پاکردنە بؤ پاراستنى بونوی خوی، واتە پاکردن نیيە لە ژيان. پینمايكىردنى خود لە لايەن دلەوه ھەولیکى رۆمانسیانە نیيە، بەلکوو ھەولیکە بؤ پاراستنى بونو و خود. خود لیرهدا سەرتایەک بۇ بونو، بۇوتىك بۇ سەماندى خود. كەواتە خودیتی ئەزمۇونىكە بە سەر كەسانى دیکەدا دەكىتەوه. واتە دەكىرى بیتە ئەزمۇونىكە بۇ كەسانى دیكە. (خودیتی ئەزمۇونىكى كراوهىيە بەسەر مروقاياتىدا، واتە كاتىك شاعير ئەم ئەزمۇونە پراكتىك دەكەت، واتای ئهوه نیيە شاعير بە ھەست و سۆزەكانىيەوه بەستاواھتەوه، نەخىر، چۈنكە خوینەر ئەو خود دەبىنیت و وەلامدەرهوه دەبىت. بە واتایه کى دیکە خاوهن ئەزمۇونە كە بىر لە خوی ناكاتەوه، بەلکوو گوزارشت لە ئهوانى دیکەش دەكەت، حاواكت بە ئامانەتەوه دەيگۈزىتەوه.) [عفيفى: 1978: ص 62] كەواتە ئەوهى خودیتی شیعر دیهوهی ئەزمۇونى بکات، دەلالەت لە كۆي ئەزمۇونى ئهوانى دیكەشە. لیرهوهىيە گۆمان پینمايكىردنى دل ھەولیکى رۆمانسیانە نیيە، بەلکوو دەلالەت لە ئەزمۇونى كۆي مروقەكان. خودیتی شیعر دەبىتە پىتى سەرتا بۇ كۆي بونو ئهوانى دیكە. راستە ئهوانى دیکە ديانەوی بونو خودیتی شیعر داگىر بکەن، بىزەنەوه، بەلام ئەزمۇونى خودیتی شیعر هەولەدا شىك بۇ بونو ئهوانى دیکەيش لە پی ئەزمۇونى خویەوه بگەرپىتەوه.

سېيەم: پىوهندى نىوان من و ئهوانى دیکە

پىوهندى نىوان ئەم دووانە، پىوهندىيەكە لە سەر بىنمەسەر سېيەم

دیکە دەسەملىتىت. بەلام ئەوهى لیرهدا دەبىتە ئارىشە، ئەوانى دیکە هەولى سېرىنەوه، يان داگىركەدنى خود بەدەن. خودىك دەيەوهى پىز لە بونو ئهوانى دیکە دیکە بگىت، خودىك دەيەوهى واتایەك لە پی ئهوانى دیکەوه بە ژيان بېخشىت، بەلام ئهوانى دیكە، يان ئهوانى كۆ ھەولى داگىركەدنى منى خود دەدەن. بەمەيش راستەو خۆ ھەولىكە بۇ لەناوبرىنى بونو خود.

دەم پە بۇ لە گۈيان

گۈيانى خۆم لە گۆرانىيەكى مىللەدا دۆزىيەوه

شەپۇلى دەدا

ئاي خەلۇقتى دەل

تەماشىي هەر كۆيەكت دەكەد

سەرنجىي دەۋىم دەدا و سەرنجىم دەرسكا

دەل رېنمايمىم دەكەت و ئەوهى ئەو پىم دەلىت

ئەو لە نەخشى ناواچەوانى بەرد دەنۇسوم

چەتەي پىلاو گەورە لە خەودان

خودىيەتى ناوى شیعر لە پی ئېقى خویەوه، يان لە پی پەيقىن بە جىنباوى كەسى يەكەمى تاڭ، ھەولى سەماندى خودىتى خوی دەدات. دواي ئەوهى ھەولەكانى ئەوانى كۆ بۇ سېرىنەوهى خودىتى خوی دەبىنیت، بېپى بۇچۇونى (ھادىگەر) زمان مالى بونو. واتە زمان بە بونو دادەتىت. ھەر ئەمەيش بونو مروق وەکوو بونىتىكى هوشىار و بىرگەرەوه لە بونو گيانەورىك، ئازەلېك جودا دەكاتەوه. چۈنكە مروق لە پی زمانەوه هوشىارە بە بونو خوی. مروق بىر دەكاتەوه ئەو كېيە؟ چىيە؟ كەواتە بە ناپاستەو خۆ لە پىنەوه، لە پىنە زمانى قىسە كەنەوه خود دەيەوهى خوی بسەملىتىت. تەنانەت خود دەيەوهى تىكەل بە كۆمەلى دیاردەي دیکە بىت، وەکوو گۆرانىيەكى مىللە، سەرنجىدان لە شتە كانى دەرەوبەر. ئەمانە ھەولدانە بۇ خۆزىنەوه لە ھېرىشە كانى ئەوانى كۆ



دامه زراوه. به‌لام ههولی سرینهوهی تاکلاینه‌یه. (من) ههولی پاریزگاریکردن ده‌دات، به‌لام ئهوان ههولی سرینهوهی خودیتى (من) ده‌دات. ده‌بى ئوهیشمان له بیر بىت پیوه‌ندى ئەم دووانه پیوه‌ندىيەكى دژیه‌كە. هاواكت پیوه‌ندىيەكە، پیوه‌ندىيەكى به يەكگەياندنه (من به خودى خۆی ده‌گات)، يان پیوه‌ندى له يەكجودابونه‌ويە (ناموبون به خود):

بەس نەبۇو

حاجى لە قەلق دوا شەھىدى ھەولىر بۇو

بەس نەبۇو

قومرى دوا شاعىرى ترپە و ھەست و تاسە بۇو

بەس نەبۇو

ئاو و خۆل و با خۆكۈزى كەوتە نىيائىان

ئاڭر دوا ناوبىزىيائىان بۇو

بەس نەبۇو

ھېزى ئاڭر كۆئىنەوە دزى پەتاتەي بەراز بۇون

بەس نەبۇو

شەوى پىش ھەلبىزلىكىنى كولىيەركەم

ھەرچەندە خودیتى (من) تەواو له ئهوانى دىكە دانە بىراوه، ھېشتا پیوه‌ندى لە نىيائى ئەم دووانەدا ھەيە، به‌لام پیوه‌ندىيەكى نەرينىيە. ئەۋىش لە روانگەي ئەوهى (من) كۆمەلۇن پرووداوى تراجىدى بىرى ئەوانى دىكە دەھىيىتەوە. ئەو رووداوانە سەملەينەرى ئەوهەن ھەولىيەكى تەواو بۇ سرینهوهى (من) لە ئارادا بۇوه. به‌لام ئەو منه، مىتىكى كۆمەلایەتىيە. (من) يىكە بۇون تەواو خۆى تىدا دەھىيىتەوە. كاتىكى لە ھەولىر حاجى لە قەلقى سەر منارەي مزگەوتى ناو بازار و ھەتكەن دەھىيىتەوە. كەۋاتە خۆيان دەكۈزۈت، ئەوا لىرەدا حەز و غەریزە زال بۇوه. كەۋاتە لىرەدا ئارەززو و غەریزە بەسەر خودیتى ئەوانى دىكە زالە. مەۋقىش كاتىك غەرزىيە بەسەر يىدا زال دەبىت، خاسىيەتى مەۋقايىتى لە ده‌داست

ده‌دات. رەگەزە پىكھەتىنەر كانى بۇون بە بۆچۈونى فەيلەسسووفانى پېش سوکرات، لە چوار رەگەزى (ئاۋ، ئاڭر، با و خاڭ) پىكھاتوون. بە نەبۇونى ھەر يەك لە رەگەزانە بۇون جەوهەرى خۆى لە ده‌داست ده‌دات. كاتىك ئەم رەگەزانە دەبنە دوزمىنى يەكدى و دەكەونە كوشتنى يەكدىيەوە، ئاڭر كە خۆى سووتىيەر و لەنابەرە ناوبىزبان بىكەت، چى دىتە بەرھەم؟ يىگۇمان وىرانتى لە وىرلان. لىرەوە ھاوارى خود/ من دەبىستىن، بەوهى دەيەوى كۆمەللى لە ناشرىننەيە كانى مەرۆڤ نىشان بىدات، ئەو ناشرىننەي لە وىرلانە زىاتر چىدىيان بەرھەم نەھىيناوه. ئەم ھەلۋىستەي (من) ھەولۇيىتىك نىيە داهىينان بىت بۇ ئەوانى دىكە، بەلكۇو ھەولىيەكى دايەلۇگئاسايدە. ئەم دايەلۇگە لەسەر بىنیادى ناوهوھ و دەرەوە دامەزراوه. ((بىنیادى ناوهوھى دايەلۇگ لە كن گادامىر، خۆى لە پرۆسىسەي جەدەلىكى بەرەدەوام لە نىيائى پرسىيار و وەلەمدا دەبىننەتەوە. به‌لام بىنیادى سەرەوەھى خۆى لەو ئاكارانەي، كە ئاخىۋەران پیوه‌ندى پابەندن بەرجەستە ده‌گات.)) [عىد]:

پریه‌تی لەو کەسانەی دەیانەوئى ناشیرینى بلاو بىكەنەوە. ھەممو ئەمانە ھەولۇنان بۆ خستنەرۇوی كرددەوە ئەوانى دىكە.

؟ : ص[52] بىنهماي ئەو دايەلۆگەي (من) دەيەوئى دايىمەزىيەت، بۇ بىرخستنەوە و پرسىياركىدە. ئەو دەيەوئى كۆمەللى پرسىيار ئاراستەي ئەوانى دىكە بىكەت، لەو پىيەوە دايەلۆگ دروست دەبىت. بەلام ئەوهى سەيرە (من) اى پرسىياركەر چاوهپىسى وەلام لە ئەوانى دىكە ناكات، بەلكوو تەنى بىريان دەخاتەوە. ھەرچەندە دايەلۆگەكە بەم شىۋازە توشى كىماسى دەبىت. ئامانج لەمەيش بەگەرخستنى بىر و ھىزرى ئەوانى دىكەيە، بۇ ئەوهى بە شىۋەيەكى دىكە بەرابىر خود/ من بجۈلۈتىھەوە. بە واتايەكى دىكە دەيەوئى گەوهەرى ئەوانى دىكە كەش بىكەت. دامەز زاندى دايەلۆگىش ھەولېكە بۇ ئەوهى ئەوانى دىكە دىكە لە پىيىھەلسوكەوت و كرددەوە كانىانەوە خۆيان بىناسن.

برادەرائىم بابا تاھىر و ھوما

لە ئاسمان مەيەنە خوارەوە

چاوى كوشتن و بىرين ھىشتان نەنوستۇوو

دلتان نەيەتە سەرلىيواتان

زەۋى دەمچاواي گەش و گەرمە و ئەسپ بەو ناوهدا تىيدەپەرن

خۇرىش بە ئائۇزى لە دايىك نابى و لە سواران نادا

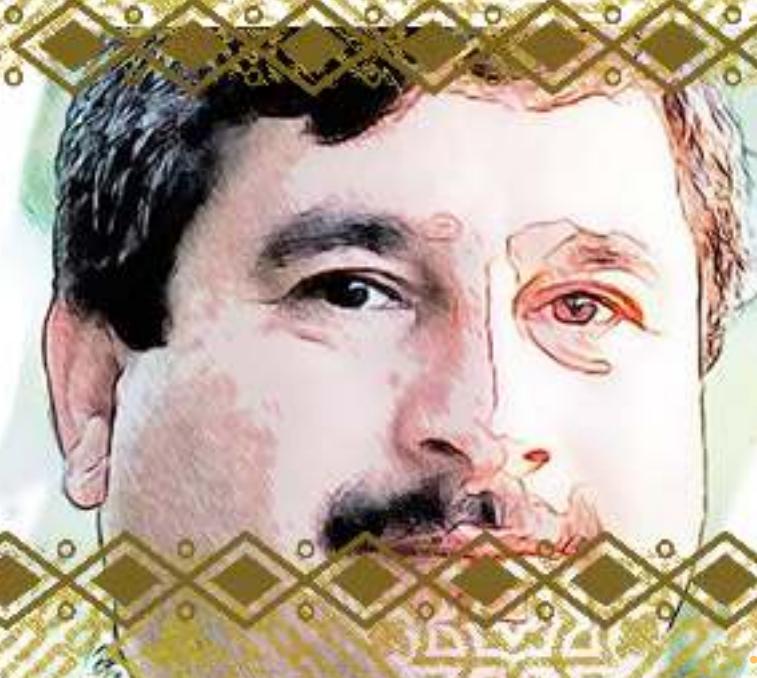
باباتاھىر مۇورۇوپەك لە نىوانماندا بىز بۇو

مۇورۇوپەكىش لە مشتۇوي خەنچەرى ھوما كەوت

كاتىك خود/ من ھەممو شتەكان بە شىۋەي دايەلۆگ ရۇون دەكتەوە، چەن دەكتە ئاسمان و ھاوارى دووشت دەكتە. يەكىان (بابا تاھىرىي ھەمەدانى) و ئەھى دىكە بالىندەي (ھوما)يە. (بابا تاھىر) رەمىزى سۆفيگەرەيە، سۆفيش زۆر پىوهندى بە سەر زەۋىيەوە نىيە، بەلكوو پتى لە دىنلە خۆيدا دەزىت. ھاواكت بالىندەي (ھوما) وەكىوو لە ئەفسانە كاندا ھاتسوو، بالىندەي كە حەسانەوەي نىيە، ناتوانى لەسەر زەۋى بىنىشىتەوە، چۈنكە ھىچ قاچىكى بۇ وەستان لەسەر زەۋى نىيە، ئەو ۋەھىزى بەزەيە. بالىندەي (ھوما) ناگىرىت، ھەركەس بىكۈزۈت دواى چىل شەوان دەمرىت. لىرەدا ترسىنلىكى گەورە ئامادەيى ھەيە، بىن ئومىدىيەكى قوول ھەيە. خود/من دلىنايە لەوهى زەۋى ھىشتا

1. ئەحمدەدزادە (د.ھاشم): 2012: زمان و ئەدب و ناسنامە، دەزگای ئاراس، ھەولېر.
2. ئىبراھىم (محمد عەبدولكەريم)، 2012، پىكھاتەي زمانى شىعري لە روانگەيى رەخنەي ئەدەبىي نۇقوه، دەزگاي موڭرىيان، ھەولېر.
3. سەباح رەنجلەر: 2012: سى سال شىعىر، بەرگى دووەم، چاپخانەي پۇزەھەلات، ھەولېر.
4. عەلى (بەختىار)، 2017، شىعىر و تارىكى، گۆڤارى شىعىر، ژمارە پېتىچە.
5. عەبدۇللا (عەبدۇلمۇنە ئىب)، 2017، جوانىيەكانى وەركىر، دەزگاي ئايديا، سليمانى.
6. سارتر (جان بول): 1964: الوجودىيە مذهب انسانى مع مناقشە بين سارتر والكاتب الماركسي م.نافييل، ترجمە: عبدالمنعم الحنفى، دار لامصرىيە للطباعە والنشر، مصر.
7. عفيفى (محمد الصادق): 1978: النقد التطبيقي والموازنات، مكتبة الغانجى، القاهرة.
8. عيد (محمد سيد): 2012: جدلية الحوار عند جادامير.





هاوچه‌رخی شیعره‌کانی سه‌باح ره‌نجدهر



د. سه‌نگهر حاجی

تماشای ناوه کانیان ده کین.

که اته هئگه ره بانه وی لهه ده بی ده بی هاوچه رخی کوردی بدؤین،
 ده بی لهه ده بیاتی هه ره چوار پارچه بدؤین که من پیموایه هئمه کاری
 تاکه که سیک نییه. من باشوروی ولاشم هه لبڑاردو ووه له باشورویش
 شیعره کانی (سه باح ره نجده) شاعیر ده که مهئه و خاله لییه و
 هه ندیک له و تاییه هه ندیانه ده سه ملیتم که شیعری هاوچه رخی کوردی
 باشوروی کوردستانی پی ده ناسریتله ووه له ته که هه مه شدا شه و که وی
 تاییه هه ندییه دیاره کانی شیعره هاوچه رخه کانی شاعیر ده که.

ئه و گوارانه هی لهه ده بیاتی هاوچه رخ رو وویانداوه، ده توانین له سه
 پو وو هه لییان بدؤین: فورم، زمان، بابه ته
 ته وه ری یه که: فورم:

دونیای هه ده بی نوی ویستی هه وهی هه بتو هه رچی په یوهندی
 به فورمی کلاسیکه وهیه وهلای بنی و شاعیرانی سه ره به و ره وته ش
 هه روایان کرد، به لام نه یانتوانی له ریی ئه و هه لانانه وه هیچ واتایه ک
 بو دهق زیاد بکهن، یان له ریی ئه و فرهیه
 سنوورداره فورم و شیوازی نووسینی نوی
 هیتابوویانه ئارا پیکبه ستیکی به هیز له
 نیوان فورم و اتا دروست بکهن. شاعیرانی
 هاوچه رخ توانیان هئمه بکهن، هئمه ش
 له ریی:

أ- گوپنی فورمی باو و فه رمی بو نا
 فه رمی:

فورمی باوی نووسینی شیعری کلاسیک
 دوو هیلی تدریسی له زیر یه کن
 که کوتاییی له ته دیری یه که و سه ره تای
 له ته دیری دووهم ده کونه سه ره یه ک و
 له ده سنووسه کانیش، زور بھی کات، دیز دیر
 له سه ره یه ک نووسراون. لهه ده بی نویدا

شیعری هاوچه رخ، چه مکیکه ره نگه ئه وانهی خوینه ری کاری
 ئه ده بی و ره خنهی ئه ده بی بن، گه لیک جاران به رگوییان که وتبی،
 وه لن دیاریکردنی سنور و دهستنی شانکردنی تاییه هه ندییه کانی
 ئه و قوناغه هی ئه ده ب که تا تیستاش به ره ده وامه، نه ک ئاسان نییه،
 بگره زوریش سه خته. ئه مه نه ک هه ره بو ئه ده بی کوردی، به لکو بو
 ئه ده بی هاوچه رخی میله تانی ده روبه ر و میله تانی دونیاش راسته.
 گرفت ئه وهیه ئه ده بی هاوچه رخی هه ره میله تانی ده روبه ر و جیهانیش
 جیاوازن، ئه و گرفته هه ره به ره ده وامه، ته نه که باره
 ئه ده بی هاوچه رخی تاکه میله تیکیش ده ده بی، چونکه میله ته هن
 خاوهنی یه ک زمانی یه ک گرتون، به لام چه ند ده وله تیکیان هه یه و
 ئه ده بیاتی هه ره ولاتیکش له وهی دیکه جودایه، میله تیش هه ن بی
 ده وله تن، به لام دابه شبوویان و کاریگه رییان به ئه ده بیاتی هاوچه رخی
 میله تانی داگیرکه ره یه کی جودا کردونه ته وه.

ئه وهی له سه ره وه نووسیومه، ری پوونیکه تا
 خوینه ره بزانی، ئیمه، چونکه دابه شی سه
 چوار ولات کراوین، ئه ده بیاتی که شمان
 دابه شبوو وه ئه ده بیاتی هاوچه رخی شمان
 مورکی ئه و دابه شبوونه له هه مو
 قوناغه کان پتر پیوه دیاره، چونکه له قوناغی
 ئیستاماند، به و پیوه هی ده وله ئان نییه، له
 هه موو کاته کانی دیکه زیاتر به ئه ده بیاتی
 داگیرکاره کامان کاریگه رین، له به رئه وهی
 ئه وان کاری گهورهیان بو زمان و ئه ده بیاتی
 خویان کردو وه هه بونی ده وله تیش
 هینده دی یارمه تیده رییان بووه تا باشت
 له دنیا بناسرین و ناویان بچیته پال ناوی
 ئه و ئه دیانه ئیمه بن ولات له دووره وه



سەباح پەنجدەر لەگەل ھاوريكانيدا



واتاي شيعر دروستبات، ئەمەش زۆرتر لەشىيوازى نووسىينى ھەردوو
وشەي (ژيان) و (مردن) بەرجەستەدەن و دەيھەۋى پىمان بلىٰ ژيانان
پارچەپارچە و بەش بەش و لەكۆتايىدا تەواودەن و تەواوكەرە كەر
مردنە كە ورددوردە بەھۆيە و دادەپمەن و نامېنин. يىگومان ئەگەر
شاعير ئەم كارەشى نەكربا و شيعره كەي بەمشىيە نەنووسىيا،
واتاي خۆي ھەردەبۇو، بەلام ھەندەقۇل نەدەبۇو و ئە واتايەي
نەدەبۇو سەربار. ئەوهى جىنى سەرنجە ئەمەيە كە(پەنجدەر) ئەمە
لەھەشتاكان كردوو كە ئەگەرچى لەو سەردەمدە رەۋىتى نويگەرى
لەشىعري كوردى راگەيىتابۇون، بەلام ئەم جۆرەي نووسىين بۆ ئەو
سەردەم نۇئى بۇو.

ئەمەي سەرەوەلە شىعري شاعير بەفۆرمى جياوازى دىكەش دەرىپاون
و لەشاعيرانى ھاوسەردەمى خۆشى، بەتايمەتى ئەوانەي سالانى
ھەشتا، وەدەست دەكەون، بەلام ئەوهى تا ئىستا ئەدەبى ھاوجەرخى
كوردى پىينەگەيشتووە بە (پەنجدەر) يشەوە برىتىيەلەوهى نەتوانراوە
فۆرمى شىعري كوردى بگەيەنرىتە ئە و ئاستەي، نەنووسىينى جۆرىك

ژمارەي ئەو فۆرمانە زۆرتىن، بەلام ھەر ديارىكراون، بەلام شىعري
هاوچەرخ بەرەستى فۆرمى بەته واوى تىپەرەن و توانى بىخاتە خزمەتى
واتا:

ھوماي ناقۇزا

لەبەر ئاوىنەي گۈمېكى لال
ھېرىش دەبا و خۆبەدەستە و دەدەت
ئاگادارىيەك لەشەقامى

ژيان

م
د
د
ن (بەرگى يەكەم: 142)
لەم شىعري سەرەوەلە چەندىن شىعري دىكەش دەرىپاون
ھەشتاكانه و دەھۆنەتە وە، (سەباح پەنجدەر) توانيوبەتى فۆرمى شىع
ر بەته واوى بگۈرۈ و جۆرىك لە ھەماھەنگى لەنیوان فۆرمى شىعرا و

هاوچه‌رخدا دووباره بونه‌وهی وشهیان دووباره بونه‌وهی دهنگیک بو
 چهند جاریک یان هه‌لبرادردنی چهند وشهیه که له خوگری دهنگیکی
 دیاریکراوبن رونادات و بهمهش ده‌توانین بلین شیعری هاوچه‌رخ
 بنی ئاوازیشه:

نیگای بائندله پوخساری راچی نیژرا
 له‌دوایدا ئهم نیگایه‌چیه بُو هاوریکانی کرد
 من باودم بهو چیه‌یه هه‌یه که‌نیگا دیکانه گوارانی
 گوارانی نیسکی له‌ش نه و مروقه ده‌توبنیته وکه چاوی دلی نووسیوه

ده‌موچاوی ذویش وک برووشی

ته‌پکراو ده‌کاتمه وه

فینکایی نیواره به‌ناز

به‌ناز دهست و

په نجه ی

هه‌ولیری



له فۆرم بیتله هۆی له ده‌ستدانی به‌شیک له‌واتای شیعره‌که، بهو
 واتایه‌ی شاعیر بتوانی دوو ئاست بو شیعره‌که ده‌ستنیشان بکا،
 ئاستی يه‌که‌م خویندنه‌وهی شیعره‌که بنی به‌ت ورد بونه‌وهی له فۆرم
 که‌واتایه‌کی پروکار و سه‌رپیی ده‌داد و خویندنه‌وهی شیعره‌که‌له‌گه‌ل
 ئه‌و فۆرمی پیسی نووسراوه که واتایه‌کی قول ده‌داد و جوانیه‌کی زور
 به‌شیعره که ده‌دادات که‌ئمه له ئهدیاتی بیانیدا هه‌یه و نوونه‌هی
 بره‌چاویان هه‌ن.

ب-سه‌ردادار بو بن سه‌روا:

له‌ئه‌ده‌بی هاوچه‌رخدا، به‌تایه‌تی لای ئه‌و شاعیرانه‌ی جنی په‌نجه‌یان
 لام قوناغی شیعردا دیاره‌و (رنه‌جدر) يش يه‌کیکه له‌وان، سه‌روا
 هیچ بایه‌خیکی نییه و مه‌گهر به‌پریکه‌وت، ئه‌گینا له‌ته‌واوی دیوانه‌کان
 شیعریکی سه‌ردادار نابینیه‌وه که‌ئه‌م ئازادبونون له‌سه‌ر وايه شاعیر
 ئازاد ده‌کا له‌به‌کاره‌یانی ئه‌و وشهیه‌یی زورترین خزمات به‌شیعره‌کی
 ئه‌و ده‌کا و مه‌زراندنی فۆرمیکی شیعر که‌نه‌بیت‌داره‌دستی سه‌روا:

له‌رزی دیدار له‌سه‌ری په‌نجه‌ی پیمه‌وهده بیتله‌پوودا

به‌ته‌واوی ده‌مار و خوینمدا

میرووله و هه‌لبه‌ز و دابه‌ز ده‌کات

له‌چاومدا ده‌بیت ئاگری حهفت ده و خاوكردن‌وهی هه‌ستی

بونکردن

له‌رووننکی دیدارا چاوم سووتا

لهمه‌و به‌دوا هیچ موچریک به‌چاومدا تیناپه‌پیت

(به‌رگی دووه‌م: 330)

ت-کیشدار بو بن کیش:

هاوشیوه‌ی بن سه‌رواين، شیعری هاوچه‌رخ هیچ
 کیشیکیشی نییه، بهمهش ئاوازی ده‌ره‌وهی ده‌ست
 ده‌دادات که‌له‌پری کیش و سه‌رواوه دروست ده‌بیت و له
 هه‌مانکاتیشدا ئاوازی ناوه‌وهشی نییه، چونکه له شیعری

له خنه‌دهنا (به رگی دو و م: 273)

لهم شیعره‌دا نه کیش و نه سه‌روا و نه ئواز نین، که واته ۵۵ بئ ئم
شیعره شیعریک بت که موكوپری تیدابی، ئه مه راسته؟ ئه مه ئه گه‌ر
پنجا سالیک زووتر بنووسرا با نه که موكوپری تیدابو، بگره هه‌ر
به شیعر دانه‌دهنا، به لام له سه‌ردنه‌می ئیستادا شیعره و شیعریکی بت
که موكوپریشه، چونکه شاعیری هاچه‌رخ و له ناویشیاندا شاعیری
ئیمه زیره کانه و دهست په‌نگیانه ئه و که موكوپریانه‌ی که په‌نگه
به هوی یه‌کیک له تو خمه کوئه کانی هوئینه‌وهی شیعر بینه پیشه‌وه
له پی‌تی هله‌بزادنی فیکری جوان و گونجاو و نوی چاره‌سه‌ر ده کا و
وا له خوینه‌ر ده کا له ده‌می خویندن‌وهی شیعره‌کیدا هه‌رگیز بیری بو
ئه و تو خمانه‌نه‌چن.

من لیره ته‌نیا دوو له ته‌دی‌ر که یه‌که میان له سه‌ر تایه و ئه وهی
دیکه‌شیان له کوتایی بو نموونه‌ی ئه و جوانیه‌هه‌نیمه‌وه، (زیگای
بالنده‌له رو خساری راچی نیژرا) وینه و ده‌رپری‌نیکی جوان له باشی
ئه وهی پیمان بلن راچی‌هه‌ک بالنده‌یه‌کی کوشت، وا ده‌رپریوه. له دوا
له‌تی ئه‌م کوپله‌یه‌ده‌لتن (فینکایی ئیواره ناز به‌ناز ده‌ست و په‌نجه‌ی
هه‌ولیری له خنه‌دهنا)، فینکایی ناز ده کا و به‌سه‌ر خاکی هه‌ولیردا
تیده‌په‌ری و وه که وه وایه هه‌ولیر ده‌ست و په‌نجه‌ی هه‌بئ و له
خنه‌بنزی، هه‌لکردنی با و تیپه‌رینی به‌سه‌ر پوش و پاوانی ده‌شتی
هه‌ولیر هینده جوان مه‌زیرزاوه، هیچ خوینه‌ریکی وریا و ئاگادر له
شیعر فیکر له کیش و سه‌روا و ئواز ناکاته‌وه.

پ- شیوازی ته‌قلیدی بو شیوازی نوی و کورت و تیکشکاو:

دیارترین شتیک که وای له شیوازی شیعری (ره‌نجدهر) کرد ووه هه‌م
هاچه‌ر خیتی پیوه دیاربئ و هه‌م له به‌شیکی زوری شاعیرانی
سه‌ردنه‌می خوی جودا بیته‌وه، بریتیه له خو پزگارکردن له وهی له
دونیای ئه‌ده‌بئ کوئن ناوی نرابوو یه‌کیتی بابه‌تی له سنووری تاکه
دی‌ریک و ئه‌ده‌بئ نوی کوردیش یه‌کیتی بابه‌تی له ته‌واوی شیعریک
ده‌پاراست و به‌شیک له شاعیرانی هاچه‌ر خیش هه‌مان کاریان ده کرد،

به‌لام سه‌باح ره‌نجدهر زوربه‌ی کات ته‌واوی فیکری‌هه‌ک له دو و تویی
رسنه‌یه‌کدا کوئه کاته‌وه و به‌چپری و پوختی و بیگومان جوانیه‌وه
ده‌یه‌هه‌نیتیه‌وه وه ئه گه‌ر زور برپوا ده‌یگه‌یه‌نیتیه دوو رسنه، ئه مه‌ش
خه‌سله‌تی دیار و خالی به‌هیزی شیعره‌کانیه‌تی:
توانیمان به‌ناؤ ریگا نائوزه‌کاندا بفرین
هه‌نگاوتک ماوه‌بگه‌ینه مندایی
م مشتومه‌ی ئاهه‌نگی برایه‌کانم له‌گه‌رمی
ئاو سارد بوبوه
ن نه‌گه‌یشتمه ناوینانی ئاو
د دهستی میراتی ئاو ده‌گرم و
ده‌ریزم هه‌شتان ئه‌ری ئاو
بریزمه‌کوی
أ ئاواده‌ی له چو‌لایی
ئاو ئاسوی لى
نه که و ته وه
ل لم هه‌لخه‌لنه تاوترین
ئاشقی ئاوه به‌میک
هه‌لیده‌لووشی
ی په‌یوه‌ندی نیوان من
دایک و باوکم و داپیر و
باپیرم و حه‌وا و ئادهم
خوا پیویستی پن نه‌ما فری‌ی دا
(به رگی یه‌که‌م: 105)
هه‌ر رسنه‌یه‌ک له مه‌ی
سه‌ردنه خودان
واتایه‌کی براوه‌وه
جوانیه‌کی نه‌براوه‌یه‌وه
که‌میک گه‌مه‌ی



پهراسووی ئادەم

بزماري ئەم ددانانهن لەسیو پەش بۇون
چارۆگەی پەرۇی روو بلنى شەھى پەردەي حەوا
شادمانى سەر زەھىن

(نغرۇبوون بۇ من كەنامەي شەپ كەرەكانم بۇ دايىك و باوكە نەخويىندەوارەكانيان دەخويىندەوە نغۇرۇتىر بۇ ئەوهى گۆي لەدەنگوباسى شەپ دەگرىت و ئاگرى شەكاني لايەك دەرۈونى پۇوناك دەكتەوە نغۇرۇتىريش بۇ ئەوانەي خواردن بۇ بەرەكانى شەپ دەبەن) (بەرگى يەكەم: 133)

تەوهرى دووھم: گۆرانى زمان:

ھەممو ئەو گۆرانىكاريانەي لە پۇووي فۇرم و شىۋاز و بابەت دەكىيەن بەشىۋەيەك لە شىۋەكان گۆرانىكارى لە زمان دروستىدەكەن، چونكە زمان ھەم خۆي جەوهەرى شىعەرە ھەميش ھەربېرى ھەمۇ ئە توخم و رەگەز و بۇونانەيە كەلە ناو شىعەر دەمەزىتىرىن.

(رەنجدەر) وەك ھەر شاعيرىكى دىكەيە ھاواچەرخ خاوهەنى زمانى تايىەت بەخۆيەتى، بەلام ئەوهى جىيى سەرنجە وەختىك شىعەرە ھەشتەكانى شاعير و ئەوهى ئەمداۋايىشى دەخويىنىھە وەست دەكەي ھەمان ھەناسەو ھەمان زمان بۇ ھۆنинەوەي شىعەرە ھەردوو سەرددەم بەكارهاتووه و ئەمەش كىماسى نىيە زمان و شىۋازى شىعەر شاعيرە و من ئەگەر وەك خۇيەرىيەك ئەۋەم لە قبۇللىكى، ھەستىدەكەم زمانى شىعەرە ھەشتاكانى جوانتىشە، چونكە پەت خۆماندۇوكردىيان پىوه دىارە. ئەو دوبارە بەھېنانە گۆریي زمانىكى تايىەت بەخۆي خەسەلتى ھاواچەرخبوونى لە شىعەرە كانىدا تۆختەر كەرددوو، چونكە زمانى شىعەرە ھاواچەرخ زمانى شاعير خۆيەتى و

تايىەتەو لەھى كەسى تر ناچى:

لىكداھەوت بۇ
ھەلەھى مەرگ و
كۈوزەكەھى شىن و

شىوازىش كە لەگەل وشەي (مندال) دا كراوه، شىعەرە كەھى ھەنگاۋىنى كى دىكە جوانتر كرددوو.

وەك باسمىكىد، (سەباھ ۋەنجدەر) فيكەرەكانى

چىزەكەتەوە، ئىجا بەكۈرتى لە پىستەيەكدا

دەرى ھەبرى، ئەمەش زۆر لە جىئىه،

بەلام ھېشتا شىعەرەكانى زۆر دوور

و درېژن كە ئەمە لەگەل

شىعەرە ھاواچەرخ تەبا نىيەو

شىعەرە ھاواچەرخ دەبىتى تا

دەكىرى كورت بىن.

ئەو لە پۇووي شىۋازى

ھۆنинەو ھەنگاۋى دىكەش

چۈوھەتە پېش، وەك شىعەرە

(مەرگى ئاوىنىھە) و دەيان

شىعەرە دىكە كەجۇرە

ئەدەبىيەكانى تىكەلەتكەرددووھە

ناونان و ناسىنەوەيان سەختەوە

بەمەش خەسەلتىكى دىكەيە

ھاواچەرخىتى جىيە جىتكەرددووھە كە

ڈانرى ئەھەنە پارا و پەتىمان

نىيەو ئەوهى ھەمانە تىكەلەيە:

ئاوى نەفخى سور خورايەوە

خوداوهنە

فريشته

دەرگاي بەھەشتىيان

لەپوالت داخراو

لە دەلەوهەش كرايەوە

كەلەكى فرياكەوتىن



نەمربىي و

زىندۇو بۇونەوه چىيە

كەلەكتىوي لەگەل سۈورانەوهى ھەر سالىيەك

قەفيك لەشاخى بەرزىدەبىتە وهو مۇوى دەوەرى (بەرگى دووەم: 220)

ئەو بۇ ئەوهى مۆركى خۆى پتر لەو زمانە جىاوازە پېشانبىدا
پتر پۇچۇوهتە ناو زمانى شىعىرى ھاواچەرخ و ئەگەرچى كوردەو
پۇزەھەلاتىيە، بەلام پىرەھى بەكارھينانى ئەو وشانەى كەھىيەمان بۇ
شتى بەرچەستە، زۆر زياترن لەو وشانەى ھېمان بۇ دىياردەو بۇونە
واتايىھە كان:

(ياقوقوتى ئەنگوستىيە)

پەيىژم ناوهتە دىوارى چل و حەوتەوه

كاتزىمېرى سەر دىوارەكەتى تۈۋەم دەكەت

لەخانوو و مائى سەر ئەم بەرزايمە

گولىيىكى ناو باخچەيىم ليتكىرەدەوه

كەھىيەستان خوناوى شەھى لەسەر مابۇو

ئەلەقىيەكم خستەناوى

لەسەر لېتىي پەنجەرەي مالىيان دانا (بەرگى دووەم: 331)

بەورد بۇونەوه لەم شىعىرىنى سەرەوه و ھاۋىركردىنى وشە بەرچەستە كان
لەوشەواتايىھە كان، دەبىينىن پىرەھى وشە بەرچەستە كانى وەك (پەيىژ،
دىوار، كاتزىمېر، خانوو، گول، باخچە، خوناوا، پەنجەرە، ئەلقە)، زۆر
زياترن لەوشە واتايىھە كان.

سەوداكردن لەگەل وشە، جا بەرچەستە بن يان واتايى، لە شىعىرى
ھاواچەرخى شاعيرانى جىهان جىاوازە لە شىعىرى ھاواچەرخى شاعيرانى
كورد، چونكە شاعيرانى جىهان كاتىيەك وشە يان رىستەيەك بەكارىدىن،
پىيەك ئەو وشە و رىستانەن كە خەللىك لە ژيانى پۇزانە و لە قىسىمە كەردىنى
پۇزانە بەكارىدىن، واتا خۇيان دور دەگەرن لەبەكارھينانى زمانى
فەرمى، بەلام شاعيرانى كورد بۇ ھۆننەوهى شىعىرى كانيان زياتر پەنا
بۇ زمانى فەرمى دەبەن كەبەرای من ئەمە بۇ زمانى كوردى كارىيەكى

زۆر باشە، چونكە زمانى نووسىينى ئىمە تا ئىستاش نەگەيىشتووھە
دوا فۇرمى خۆى، تا بتوانىن دەسبەردارى بىن و جىڭىرەوەيەكى بۇ
بەدوزىنەوه:

باڭلەكەورە فەرامؤشىكراوەكانى ئادەم
سېبەي تۆبەي ھەلگىرسانى كامەپەنایە
كىيە تامەززۇرى لۇولىم دەداد
چاواپروانى گەدىيە لە خۇن
كانى خۇنلىقى دەخوات

لەبەر بۇونەوهى بارانى خەوسووك و باي خەوگەران
مالەكانى ناو دۆلل ناگەريان كۆزايەوه (بەرگى يەكەم: 79)

لېرە(رەنجىدەر) (كىيە) ى بەكارھيناتاوه كەلە ناوجەيەكى دىيارىكراوى
ولات بەكاردە هيىزى، بەلام من لەسەر ئەو باواھەم ئەمە پەيوهندى
بەكارھينانى زار يان شىيەزاري ناوجەيەك نىيە، هيىندەي مەبەستى
بۇوه دووجار ھەمان جىيىاۋى پىرس دووبارە نەكاتەوه، چونكە لە
رېستەي پىشتر (كامە) ى بەكارھيناتاوه ئەگەر لەپىستەي دواترىيش
ھەمان كارى بىرىدبا، ئەوا ھەردۇو رېستەكە ناقۇلا دەبۇون، بەلام
بەگۈرىنى جىيىاۋە پىرسە كە كەھەمان واتاشى ھەيە خۆى لەمە پىزگار
كەرددووه شىعىرە كە جوان ماوهتەوه.

تەوھىرى سېيەم: باھەت:

ئەددەياتى ھاواچەرخ بەگشىتى و لەناوېشىدا شىعىرى ھاواچەرخ دەكىرى
لەخۆگىرى ھەر بابەتىك بن، بەلام شاعيرانى ھاواچەرخ پتر دەپېزىنە
سەر ئەو باھەتانەي پەيوهندىيەن بە ژيانى پۇزانە خەلک و نەھامەتى
و دەردە سەرېيەكانى خەلکەوه ھەيە. پىرسى كۆچ و كۆچبەران، ئەو
پۇوداوانەي پۇزانە لە بەردەم شاعير پۇو دەدەن و ئەزمۇونى خەلکانى
دىكەكە شاعير خۆى بىنۇنى، بىرگەنەوە لەگەرددون و باھەتەفيكىرىيە
قولەكان، ئەمانە دەيان باھەتى دىكەي ھاوشىيەيان دەدۇو
تۆيى شىعىرىتى ھاواچەرخ بەزىزىتىن.

(رەنجىدەر) شاعيرىتى ھاواچەرخەو كەم باسى شوئىنى تايىھەت دەكەت

بیرکردنه وه جهندگیکی ناسوییه
نازایی و نازادیم تییدا خهواندووه
کاتژمیر ده خاته دهستی
دره خته کانی ئه مبهه ر و ئه ویه ری شه قام
پانتولیکی ناوریشیمین له بەردابوو
له ناو باخچه دەرپوشتم
باخچه ش خهونی دهیبی
ملپیچه خورییه کەم له سەر لکە کانی دانا
بن شومار جەھە رەم کیشا
پەنجە کانم بە دووکەل زەرد بۇون

کاتی نانخواردن ڙن و مندالە کانم ئارەزوویانه دوور له من دانیشن

ئەم نهیئیم بۆ ئاشکرا نەبubo (بەرگى يەكەم: 169)

ئەو بەھەم پىگە و بەھەم جەگەرە کىشانەو خەریکى جەندگیکى ناسوییه، جەندگىكى كە هيچ كەس تيیدا زەرەمەند نىيە، بەلام خۆشى تيیدا ناگا بە هيچ. ئەو ئەزمۇنیکى كەسى هەيە، دەيەۋىتىپىگا بۆچى لەدەمى نان خواردندا ڙن و مندالە کانی ئارەزووی ئەۋەبان هەيە دوور لەئەو دانیشن، بەلام ناتوانى ئەم گىرييە بکاتەوە. بېجگە ئەمەي سەھروو، ئەو هەر چەندە بیرکردنه وەي بەجهنگ داناوه، بەلام ئەوهشمان پى دەلىن كە ئازايەتى و ئازادى خۆي لەھوئى داناوه، واتەھەر ھەنگاۋىك كەلە ژيان ھەلېدە گرىي بىرى لىدە كاتە وەو لە خۆوه هيچ كارىيە ناكا.

نەھامە تىيە کانى مەرقاھىتى و مىللەتكەھى خۆشى بابەتىك نىن كە (سەباح رەنجدەر) خۆي لىن گۆردى كردى، ئەو بەم شىوه يە كۆچرەو دەكتە شىعر:

سى و يەكى سىيىھەزار و نۆسەد و نەودد و يەك
گرفتى تۇفانى كەم كرددووه
خەونى بەختە وەرى لە بەرزايىھە کانە وە دەستى فرييای بلاوكىدەوە
سەرمائى باران بۇمان نەخۆشى بۇو

و زۆتر ئەو شوينانەلە شىعرە کانى جىڭىر ھەك كە شوينى گشتىن، تا
ھەر تاكيكى سەر ئەم گۆي زەمینەلە كاتى خويىندە وەي شىعرىكىدا
خۆي تىيدا بىينىتە وە:

زەوی مەيى خانەدانى خواردوو هەنەوە
قسەي دەلم دەزانىت و ھەميشە تاجى بيرکردنه وەو پشۇودانىم

پىالىھەك مەيم لەزەوی خانەدان وەرگرت (بەرگى دووھەم: 233)
زەوی و خەمە کانى و كارەساتە کانى و ھەمۆ ئەو رووداوانە ئىتىيدا و
لەسەر دەھىم شاعير پوو دەھىن، دەكىرى بىنەھە وىنى ھەر شىعرىكى.
بىچگەي ئەمەش بيرکردنه وەكاني خۆشى:



سەباح رەنجدەر لە قۇناغى لاۋىتىيدا





خاتوونی په راسوو دهستی له عارد خشاند
چاوی به خوّله میشی هه میشه بی رشت
گلوب چلکی هه لبون
په لکه میوی حدوشه هی مزگه فت لیقه هی روژنووستنی شه مشه مه کویردیه
که لنه ک له داری تاشه شور دروستکران
داره بازه له په راسووی نادم

سنه نگای به ردم بو ڦانه گيرا (به رگی یه کم: 81)

لهم شیعره دا ڏوروون بسووه به وه لامده ره وهی هه ردوو چاو بو
ره نگردنی دیمه نه کانی ڙیان، بُوچوون له باره هی حه واو ئادم و مردن و
په رینه وهو قورسایي ئه و با به تانه ن هه ریه که یان به جودا له گه ل ئه وهی
دیکه باسکراوه و کلتور و فیکری نه ته وهی کی له پی خراوه ته پوو.
هاوچه رخیتی ئه وهی شاعیر باسی کلتور و ئه و پرسانه بکا که پرسی
ئیستای خه لکن بو ڦموونه دار چاندن و پاریزراوی بالنده کان:

پا ڦانه وهی پیش نویز و پاش نویز ئه وهیه
زوییه کی به تاں مایت دره ختی لې بچیتم
سیبیه ری سووک بیت
جیوی ستایشه دره خت بروی

بالنده بش بن ماندوو بون تیپه رن (به رگی دوووه: 136)

له شیعری هاوچه رخی دونیا با به تی دیکه ش هه ن که رنگه تا ئیستا
لای شاعیرانی ئیمه نه بسوون به جیسی سه رنج و رامان و له باره وه نووسین.
هه روه ها شیوازی نووسین و فه زای نووسینی جیاوازیش هه ن که
دووباره هیشتا له شیعری هاوچه رخی کوردي نابنیت، به لام ئه مه
مانای وانیه هه رچی له ئه دبی هاوچه رخی دونیا هه یه دبی له
ئه دبی هاوچه رخی کورديش هه بی، چونکه ئیمه له ده سپیکی ئه
نووسینه دا نه وه مان خسته ٻوو که ئه دبی هاوچه رخی هیچ میله تیک
به ته واوی له هی میله تیک دیکه ناچن.

ئیستا نمه يه

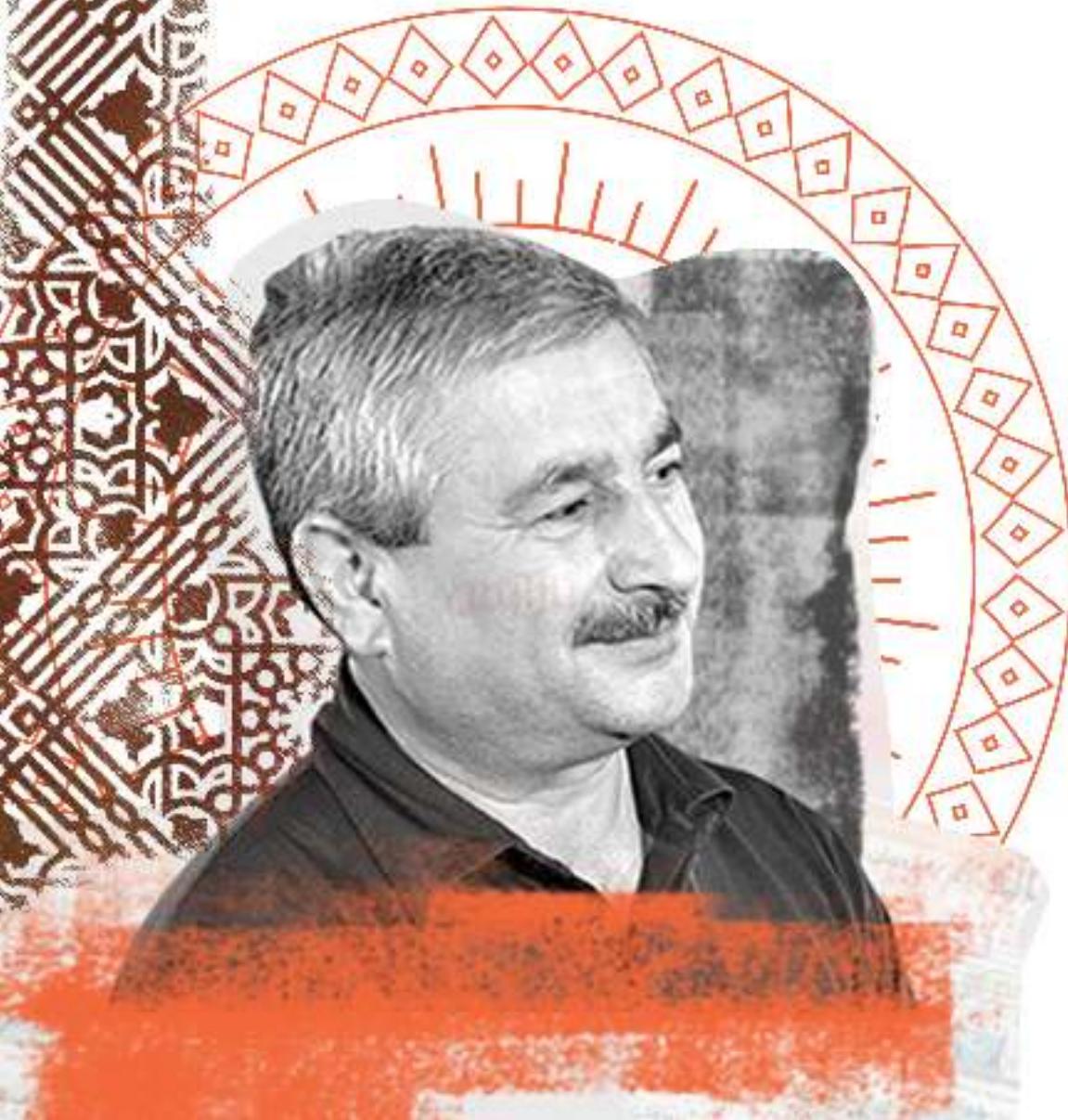
دھ چیته ناو بژی ئه سپ و په رویالی دار سنه و به ره کاغانه وه
(به رگی یه کم: 391)

وه ختیک ئه م شیعره دھ خوینیه وه هیتیده جوان نووسراوه، وا هه ست
دھ که هی کوچرپه و خوشبووه. له وی تو فان به هه مهو و اتایه کی ئاما ده بسوو،
به خته وه ری دھ پارایه وه که جاریک بیتیه به شی میله ته که هی شاعیر
و نمه ش وه ک ئه وهی هیچی نه کردبی بژی ئه سپ و سنه و به ره کان
ته پرده کا.

ئه و چرپی و کورتیه هی له شیعره کانی (رہ نجدہر) دا هه یه و پیشتر
باسمانکرد، ده رفته تی ئه وهی ره خساندووه له دووتویی یه ک کوپله
شیعردا چه ند با به تیکی جیاواز باس بکا، یان چه ند قسه یه کی جیاواز
له باره هی تیکه وه بکات، به جو ڦیک با به تیکی کون بکاته پاساو بو
دون له باره هی چه ندین با به تی هاوچه رخ:

دیمه نه کان پیویستیان به رنگ کردن بوو
دھ روونم به ناره زووی چاوم رهنگی کردن
ئادم په راسووی ئاوس بوو
حه واي مندال ده می له مه مکی نه پشکفتلو کوتا
قویی له کراسی دراوي زهوي هاویشت

خهون وەک دەركەوته له بەردم هەلچوونى منى شاعيردا
روانىنیئك له كۆشىعرى (خەمون وا خۆي گىرایەوە) سەباح رەنجدەر



نارى عوسقان خەبات



پیش ئه ووهی راوى ناديارى خهونه کانى شاعير بکهين له بهردهم هه لچوونه کانى خويدا، ده بى بگه رېئنه وه بو ئه و ئه زموونه که ئه م داهىنانه تىدا بەرجەستە كراوه، واته ناسينى ئه زموون، ناسينى دەقەو بە پيچەوانەشە و ناسينى دەق بەره و ناسينى ئه زموونىكمان دەبات، كه پيچت هىچمان لە بارىيە و نەزانيوه. بەم چەشنه ئىمە بەرخورد لە گەل دەقى شاعيرىكدا دەكەين، كە(بېتى نيازى پىاهەلدان)، لىورىتە لە ئه زموونى داهىنان، ئه زموونىك رۇووه و ئەبەدىيەت.

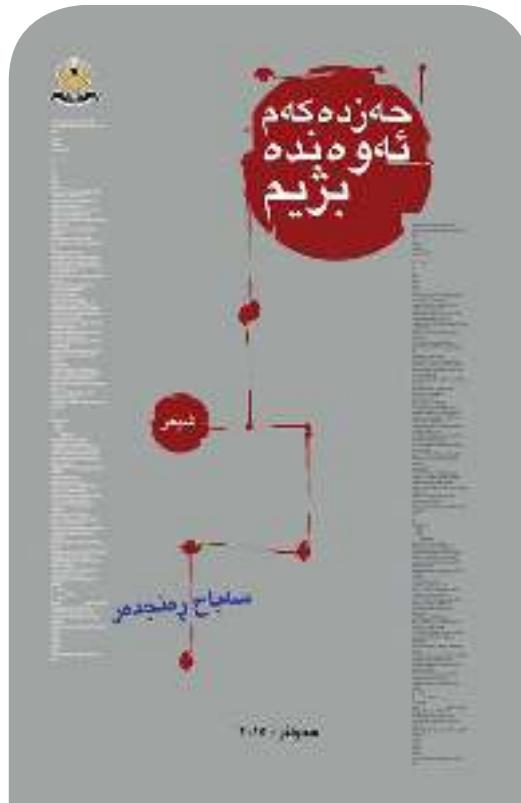
يە كەم / شاعيرىك رۇووه و ئەبەدىيەت ئه زموون ئەگەر بەزما رەيت، ئهوا شاعيرمان لەم سەرددەمدا گەلىك زۆرن، بەلام بە ئه زموون و بە دەق بىت، نەك هەر شاعير و شيعرمان نىيە، بەلكوو زۆريش كۈلىن لە و رۇووه و، كەواتە ھەمۆنە وانەي بە خويان دەلىن شاعير، يان شاعير بۇونيان بو كراوه بە بەرگ، ناتوانى شيعر بەرھەم بەپىن، چونكە دواجار شيعر لە دەرھەمەي ھەر دەركەوتەيە كەمە، برىتىيە لە ئه زموون، بۆيە كەمن ئە و شاعيرانەي بە ئه زموونىكى تايىەت شيعريي دەناسىرىنەوە، چونكە ئه زموون پروسىسيك نىيە بە ئاسانى بە دەستە وھەيت، بە تايىەت ئه زموون شيعريي، كە پىويسىتى بە بەرددەۋامى و ھەناسە درېزىيە كى گەورەھەيە.

لىرەو لە تىوهندى ئەھەدى كوردىدا، سەرنجى ئە و دەھىي، كە(سە باح رەنجلەر) يەكىكە لە و شاعيرانەي بە ئه زموونىكى شيعريي تايىەت خويە و ناساواه، بەوپىيەي ھەميشە ھەۋلى داوه ھىلىك لە نىوان خۆي و شاعيرانى تردا

بەھىلىتەوە، كە لە پىگەيە و جياوڭ و جياوازىيە كانى بپارىزىت و بەمەش ناوى سە باح رەنجلەر و ئەزمۇونى شىعري ئەو، وەك دووانەيە كە لىكتانە بىراو دەمەنە و، ھەربۆيە بە خويندنە وەي شىعره كانى ئەم شاعيرى، ئىمە وەك وەرگر دەچىنە نىيو تەخوبىه دوورە كانى سەر زەمىنى بەرىنى شىعره و، بەلام ئە و جۆرە لە شىع، كەھەلگىرى وزەيە كى نا ئاشنايە، نا ئاشنايە تىي بە و مانايەي پىشتەر ئىمە خوينەر و وەرگر ئەزمۇونمان نە كردو و وە بەرى نە كە و تووين، ئەمەش وادە كات، شىعري رەنجلەر بېت بەچەشنىك لە ئازىدە وەي توانا كامان و دەرەقەقى ھەمۆن ئە و نا شىننیانە بېتىن، كە لە دەرھەمە كە و توونە تە و يېزى جوانىيە كانى دونيا.

ئەم ئەزمۇونەي سە باح رەنجلەر، لە و پىنتە وە خۆي بە دەست دەھىنەت، كە خۆي وابەستە ناكات بە ھىچ جۆرە شىۋا ز و فۇرم و زمان و خەيالىكى دىيارىكراوه و، ھەر وەك خۆي لە مانيفىستى شىعريي (شىع بە رانبەر ئەبەدىيەت) دا جەخت دە كاتە و و دەھىنەت: ((ھىچ فۇرم و شىۋا ز و خەيال و زمان و نوييە خشىيەك تا سەر و ئەبەدىي نىيە. فۇرم و شىۋا ز و خەيال و زمان و نوييە خشى ھىزى بەر دەۋامىن و بەناو پىچاوا پىچە كانى زياندا دە خوولىنە و. پاش خەملىن لە كەنارىك ئارامدا هەلۋەستە دەكەن و دەگىرسىنە و، بەنیازى خۇئامادە كردن و دۆخگۇپىنە كى تر پشۇويك بە ئەزمۇونيان دە دەنن.((1))

كەواتە ئەزمۇونى شىعرا لاي سە باح رەنجلەر لە ناو ژيانە و چە كەرە دە كات، بەمەش ئەزمۇونى شىع دەبېت بە ئەزمۇون كردنى



بیدنهنگه، له کاتی به کارهینانیدا
 به خه بهر دیت و دهیت دهندگی
 دلیر، یان دهنگی را گه یاندراو. جاچ
 له باری مانا و په یامداریدا بیت،
 یان له باری دهربپین و کروکی
 جوانی و وینه‌ی بیگه‌ردد.)

(3) ئەمشیوازه بەرهەمهینانی
 دهقی شیعري بەلای سه باج
 رەنجدەرەوە، وايکردووە لە وەی
 خوینه‌ر لە گەل خویندنەوەی هەر
 دەقیکیدا هەرجارە مانا یە کی
 دەست بکەویت و لەناو یە ک
 مانا ییدا قەتیس نەبیت، ئەمەش
 خەسلەتیکی ترى ئەزمۇونى ئەم
 شاعيریه، کە جيادە کاتەوە لە و
 شاعيرانە تەننی بەریزکردە
 و شەوه خەریکن.

دەووەم / گىپانەوە خەون لە
 زمان خۆیەوە
 ئایا ئەو خەونە خۆی دەگىپیتەوە،
 یان خەون بابەت و پوودا و شاعير
 دەیگووازیتەوە بۇ ناو تخوبە کانی دەق و
 دەیکات بە شیعە؟
 ئەوەی وايکردووە وەلمدانەوەی
 ئەم پرسیارە ئاسان بیت، گوتەیە کى
 شاعير خۆیەق، کە لە پېشچاوى کو
 بەرهەمی خۆیدا خستوویە تى رۇو

شیعر خۆی له نیو خۆیدا، بەمەش توانای
 داهینان لای ئەم شاعيرە دەبیت دەركەوتەیە کی
 هەمیشە ئاماھ، بە جۆریک کە دەتوانیت
 هەر شتیک بیهۆی، بیکات بە دەق و لەریگەی
 شیعە و بەرەو ئەبەدیت ھەنگاو بنیت،
 ئەمەش ئەو خالله جەوھەرییە، کە ئاگایى
 شاعير لە خۆیدا مانیفیست دەکات و هەر بۆیە
 دەبینین هەمیشە ئەزمۇونى شیعري بەنجدەر
 دانەبپاوه لە نووسینى مانیفیستى شیعري
 و خستتە پرووی هەنگاو نووسینى شیعە،
 ئەم توانامەندیتەش لەریگەی تەوزیفکردنى
 شیعرييەق زمانەوە گەللاھ دەبیت، بەپیتەی
 کە خودى شاعير خۆی لەو بپروايدا يە، کە
 ((شیعر لە مندالدىنى زماندا گیانى دیتە بەر
 و ھېزى پاستەقىنە شاعير لەو زمانەدایە،
 کە شیعرييەق تىدا ئاشكرا دەکات، نەك لەو
 زمانەی ژيانى رۆزانە پى بەرپۈھەبات، بۇ
 شیعر سەرکەوتن و دابەزىن بەپەيژە زماندا
 گرنگ نىيە، بەلکۇو نووسینەوەي نۆتەي زمان
 گەنگ(2).))

ھەر لەو بەستىنەشدا تەوزیفکردنى زمان
 بەهەمانىيە دیت، کە زمان بە کاردەھېتىرت
 و بە خەبەر دەھېندرىتەوە، تا ئەوەي
 بیت بە پوودا و پوودا وىش
 بیت بە دەق، بەم شىۋەيە
 لای شاعيرەوە ((زمان
 ھە مىشە خە و تو و ٥ .
 لە بە کار نە ھېتىنادا



**پەنگى پەرددى پەنچەرەي ژۇورى نۇوستى
لەرەنگى چاوى ئىنەكەي وەرگرتۇوه**

(ديوانى سەباح رەنجلەر، ب، 1، ل237)

روانىنى شاعير لەمەر خەون، روانىنىكى تەواو فانتازىيانەيە، بەپىشەي
كەخەون دەھىينىتە زمان و لەرىگە يەوه دەست بەگىرانەوە دەكتات،
ئەمەش دەبىت بەپەدىك بۆ پەرىنەوەي چەندىن ساقى شىعرىنى ناوازە
بەرەو سىنورەكانى خەيال و لەۋىشەوە ئاوتىتە بۇونىان لەگەل زماندا،
ئەو زمانەي كە هيچ لەمپەرىيڭ لە بەرەمىدا خۆي راناگرىت و
ھەرس دەھىينىت:

نۇوسرى ھەموو ژيان ناوبىشىوانى ئازادەكانى زەۋى و ئاسمانە
چارەنۇوسمانى لەكتىبى چى ئىيەي هىتا
بەخەون چواند بەلام نەزاندرا بۆ نەينە خشاند
گەرددەنى ئازاد لەمالى گەشاوهى خەيال نىشته جى كردىن
خەون سرۇودى خۇڭىرى پى گۇتىن

و دەلىت: ((من زياتر شاعيري هەست و خەونم، نەك بابەت و ropyodaw.
كاتىك گوردوون و ژيان بەھەست و خەونبىينى خۆم و ئىنا دەكەم
ئىستىتىكاي شىواز بە پانايى بۇون ropyobەر ژمان دەكەمەوە.)) (4)
لەپىگەي سى يەكەي واتايىھەوە (سرووش، بلىمەت و پىغەمبەر) شاعير
دەھىويت، خەونمان بۆ بکات بەدەق، بەمانايەكى تر ئەم سېيە
كەواتايىھە، دەبن بەكلىلى چۈونە ژۇورەوە بۆ مالى خەون، ئىتەر لە
ويۆھ ژۇورەو ژۇورى ئەو مالە سەرسوپەھىنەرە دەگەپىن، كە ئەگەرى
نەچۈونە دەرەوە لىسى زۆر بەھىزىرە لە هاتقەدەرەوە!
لە پاڭ ئەمەشدا شاعير لەپىگەي خەونەوە بە دواي ناونىشانىتكىدا
دەگەپىت، بۆئەوەي بىكەت بەتايىلى ھەممۇ بۇون و گەردوون، كاتىك
دەلىت:

**نۇوسرى ھەموو ژيان لەناو خەون كەوتە سۇراخى ناونىشان
گەيشت بەگەورەترين رۇشنايى
كە مالە بۇوناکە كەيەتى
يان دل و هوش و يەكەم بەيانى**



دهمی حەزیای کلیل دا

(دیوانی سهباح رەنجدەر، ب، 266)

ئەگەر خەون ئەو پروسوھ بەدىيەبىت، كەھموو مروققىك بۆ
 جارىتىش بىت لە ژيانى خۆيدا ئەزمۇونى كردووه، ئەوا لاى سهباح
 رەنجدەر دەبىت بەخولقاندەھەوە مانا لە ناو مانادا، ئەمەش
 كردەيەك شىعرىي ھەروا ئاسان نىيەو بەو سادىيەش بەسەر شاعيردا
 تىنەپەپىوه، ھەر بۆيە(خەون) تە جاوزى ئەو ئاستە ئاسايىيە خۆى
 دەكات و دەبىت بەھىزىك، كە لە توانايدا بىت (سروودى خۆگرىيى)
 يان پى بلىتەوە. نەك ھەر ئەھەندە، بەلکوو پرسىيارى شاعير دەكات
 بەشويىتىك، كە ئىتر تىيدا خەون بۆخۆيىشى لىنى ھەپرسىتەوە، ئەگەرچى
 ھەميشە ناوى (نووسەرى ھەموو ژيان) لەپىشى پېشەوھىش دىت:
كتىمى چى ئىنمەي هيئا ئەي گيانى پىزلىگىراوی نووسەرى ھەموو
زىيان

تارمايى يان خەون يان مروققى روون مانايان بەزىيان دا

تارمايى يان خەون يان مروققى رون مانايان بەجوانى دا

تارمايى يان خەون يان مروققى روون مانايان بەزىندۇو بوونەودا

تارمايى يان خەون يان مروققى روون

مانايان بەنەمەريي دا

(دیوانی سهباح رەنجدەر، ب، 267)

بەم شىوه يە (شىوازى خەونىي) دەبىت سىيمى ديار بەلاي شاعيرەو،
 بە چەشنىك كە تواناي تىپەراندى داكھوتى ھەيە و دەچىتە تىو
 كۆمەلّىك پىدراروى زمانى و ماناينەو، كە ئامانجى شىعرىيەتىان لە
 پىنگەوەپى دەستىشان دەكات و خەونەكان خۆيىشى پىن كۆدەكتەوە،
 بەمەش ئاسوئىيەكى پوون بەسەر خۆى و دەوربەر و سەرچەم
 دەركەوتەكان بۇوندا والا دەكات، لەكتىكدا زمان لە ناو مالى خەوندا
 ون دەبىت، ھەر وەك شاعير دەلىت:

مانى خەون ژۇورەكانى له ناۋىيەكدان

ھاتۇچۆكىدىن تىيدا جەزىيەك داگىرساوه

خانۇوى يەك نەۋەت

زۇوي لەڭىز پىيى دانىشتۇوان خەونى ئەسپ دەبىنەتتى

(دیوانی سهباح رەنجدەر، ب، 267)

بەم پىودانگە لە دايىكبوونى خەونى ئەفسانەيى لە ناو ئىستاتىكاي
 شىعردا دەبىت بەميكانىزىمەك بۆ داهىتىانى وىنەگەلىك، كە تىيدا
 پانتايى لوچىك خۆى بۆ جۆرىك لە جۆرەكانى
 سورىاليەت پادەخات و دەبىت بەو
 سەر زەمەنلىكى كە شاعير لىتەوە پەنای
 خۆى و خەونەكان خۆى دەدات:

لە شىرىك بەدىل گىرا

سەرلە شىرىيان كە شتىيەوان بۇو

خەونى بازى بىنى ھىلانەي

لىورپىز ھىنلەيە

ئەي خەونى ماندوو

خەزىنەت باش چاودىر

بکە

كلىل و قوفى بە



نادیار و هلچوونه کانی شاعیر له رنگهی خستنه گه ری هیزی هه میشه
دھسے لاتمه ندی خهونه وہ ترپکی ئاره زووه کان ده ته نیت و له پیناو
چوون رووه و جیهانی نه دوزراوه دا دھست به سه فهري خوی دھکات،
ئه م پیکهاته یه له گوزارت و چه مکی ملکه چنہ بوو بو هیچ جو وہ
یاسا و پیسا یه کی عه قل و لوجیک، دھاقه یه کی تر بھرووی دا کھو تو

ئاگایی بیپیہ یمانہ

ئاسمان له کوئ شکوئی ئه ستیره دی تھ دکھویت...

(دیوانی سهباح رہنجدہ، ب، 1، ل 238)

ئه مه یه خهونی ئه فسانه یی، که جیتی عه قل تییدا تھواو لاوازو خوی بو
ئه گھرہ کان تری دھرکھو تھو زمان دھکاتھو، بھومانایه کے دنیا

**رووهکی فه راموشکراوی بانگهیشت کرده‌ناآسی ناوداری
بریق و باقی زیانی نیشان دا...**

(دیوانی سه‌باج ره‌نجد، ب، ۱، ل 296)

بهم شیوه‌یه شه‌پوئی ۵سته‌م نه کراوی خهون، به‌دوایه‌کدا هورووژم
دنه‌ینن و نه‌مه‌ش که‌شیک له‌گیپانه‌هی شیعري به‌رهه‌م ۵هیت،
که‌خوینه‌ر له‌نه‌نجامدا له‌گه‌ل چه‌ندین ماناو ده‌لاله‌تی دیکه‌دا به‌رخورد
ده‌کات و ده‌رئه‌نجامیش فورم و شیواز خه‌یال و نویه‌خشی ۵هبن به‌و
پینج هیله‌سه‌ره‌کیهی که‌پیکه‌وه ده‌رون و تیکه‌ل به‌شیعريه‌ت ۵هبن و
به‌مه‌ش هیزی خویان له‌دوا خالی باش به‌کاره‌ینانیاندا گه‌ل‌له‌ده‌که‌ن،
هه‌روهک شاعیر خوی نه‌مه‌ی (شیع‌به‌رانبه‌ر به نه‌به‌دیه‌ت) دا به‌یان
کرد و ۵هبن.

(دیوانی سه‌باج ره‌نجد، ب، ۱، ل 237)

* سه‌رچاوه په‌راویزه‌کان:

- (1) شیع‌به‌رانبه‌ر به نه‌به‌دیه‌ت (مانیفیستی شیعري)، سه‌باج
ره‌نجد، گوفاری هه‌نار، ژماره(92)، سیپته‌مبه‌ری 2013، ل 21.
- (2) سه‌دو یه‌ک شه‌وه، سه‌باج ره‌نجد، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر، 2008، ل.
- (3) شیع‌به‌رانبه‌ر به نه‌به‌دیه‌ت (مانیفیستی شیعري)، ل 22.
- (4) دیوانی سه‌باج ره‌نجد، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر، 2018، ل 3.
- (5) ده‌روانزیت‌ه: شیع‌به‌رانبه‌ر به نه‌به‌دیه‌ت (مانیفیستی شیعري)، ل 23.

ئاسایی و به‌رده ستدوا وازده‌کات، هه‌ربویه خهونی شاعیر له‌گه‌نجینه‌ی
نه‌ست و نائگاییه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتووه و به‌رپیگرت‌نی ئاسان نییه،
چونکه ئه‌و، له (پاوانی خودایی) دا ئه‌سپی خوی مه‌ست ده‌کات:

**باز مرد پی رانگه‌یشت
هیلکه‌کانی بترووکیتیت و بیچووه‌کانی تمواو ئاشق و بیبیاک بکات
باز نه‌ی گیانی په‌تی**

**به‌خوت و ئه‌و بیچووه‌نات ده‌ته‌وی چی بکه‌ی
ناکامیه‌کانی خهون و ریایان نه‌کردیت‌هه و
نه‌سپه‌که‌م نزیک کوختیکی دارین له پاوانی خودایی مه‌ست کرد
تا فریا بکه‌وم گه‌شته‌که‌م تمواو بکه‌م**

(دیوانی سه‌باج ره‌نجد، ب، ۱، ل 237)

ئه‌وهی له‌م خهونه‌دا ده‌توانین به‌رجه‌سته‌ی بکه‌ین، ئه‌و هاجسی
دوزینه و ۵ه نه‌شکراکدن واقای زیاتره، ئه‌و واتایانه‌ی که له هه‌نابوی
ئه‌و پانتایانه‌ی دا خویان مه‌لاس داوه، که سه‌ر به‌پانتاییگه‌لیکی ترن،
ئه‌و پانتایانه‌ی شاعیر ده‌یه‌ویت خهون به‌ریته ناویانه‌وه و له‌ویشه‌وه
دیسانه‌وه له‌باره‌یه و بدويت و بیگیریت‌هه و چونکه دواجار له ناو
گیپانه‌وه دا خهون خوی ده‌کات به‌ثاراوتی سه‌ره‌تakan، ئه‌مه‌ش ۵ه بیت
به ئامرازیک له پیتاو مه‌عریفه‌تیکی نالوجیکی، به‌ویتیه‌ی که‌نه‌ست
بالاده‌ستی يه‌که‌می پرۆسیس‌هی به‌رهه‌م هیتیانی شیعريه‌ت له ناو کوی
ده‌که‌هه که‌هه که‌هه:

باران مزگینیده رو را به‌رمانه

**به‌دل‌ویه گه‌وره‌کانی مانی به‌زمینی جوانی شکاند
به‌دوه‌درمی و وریاییه‌ی به‌ناو شکوی کیلگ رؤیشت
شاریکی ته‌ر و پاراو و به‌پیتی بو بنیادناین**

**بارانه‌وه باران
خهونه‌وه خهون
ئاسمانه‌وه ئاسمان
زمینه‌وه زمین**



سه باح ساپیر حه سه ن: سه باح ره نجد هر

- له 1965/11/18 له ههولیئر له دایکبورو.
 - خویندنی سه ره تابی و ناوه ندی و ئاماده یی سالی 1985 له ههولیئر ته اوکردووه.
 - له سه ره تابی هه شتا کانه و له ناو واقعی نووسیندا به دواي پرونونا کی نهیینیدا ویله و له واقعی زه نینيشدا مامه له له گه ل شیعر 55 کا و بهره گه کانی بونی 55 دخات.
 - ئەم کتیبانه ی له ئەدەبی كور دیدا نووسیوه:
 - 1- زیوان: 1988، رۆمانه شیعر.
 - چاپی دووه م: 2004.
 - چاپی سییه م: 2009.
 - چاپی چوارده م: 2012.
 - 2- پرووه کانی خودا وند: 1999، شیعر.
 - چاپی دووه م: 2006.
 - چاپی سییه م: 2012.
 - 3- خهون وا خۆی گیپایوه: 2004، شیعر.
 - چاپی دووه م: 2012.
 - 4- شه پری چل ساله: 2005، شیعر.
 - چاپی دووه م: 2012.
 - چاپی سییه م: 2018.
 - 5- مردوویه ک ئاگای له هه مووانه: 2008، شیعر.
 - چاپی دووه م: 2010.
 - چاپی سییه م: 2012.
 - چاپی چوارده م: 2017.
 - 6- سه 55 و يه كشه و 55: 2008، شیعر.
 - چاپی دووه م: 2012.
 - چاپی سییه م: 2018.
 - 7- سالی سفر: 2010، شیعر.
- 